

La Voz de  
los Alcaldes



**Francina Vila i Valls**

Barcelona

La ciudad de las personas



# A propósito de La Voz de los Alcaldes

METROPOLIS, que celebra sus treinta años de existencia, desea en este momento de su historia atesorar la experiencia única de sus miembros, representados por alcaldes de grandes ciudades, presidentes y gobernadores de regiones metropolitanas, ya que con demasiada frecuencia los conocimientos acumulados por estos altos cargos políticos se pierden al finalizar su mandato. En un momento en el que se acelera el desarrollo urbano en todo el mundo, su experiencia es más útil que nunca para las nuevas generaciones de responsables locales, así como para el conjunto de actores públicos y privados del desarrollo local y para nuestros colaboradores en la comunidad internacional.

Como red que agrupa las principales ciudades del mundo, METROPOLIS también desea contribuir activamente a los debates internacionales que se desarrollan actualmente, ya sea sobre la revisión de los Objetivos del Milenio, las negociaciones sobre el cambio climático o la preparación de la Conferencia Sobre Vivienda y Desarrollo Urbano Sostenible de Naciones Unidas (HABITAT III).

Así ha nacido la idea de **La Voz de los Alcaldes**, una serie de testimonios vivos de responsables locales y regionales cuyas experiencias vale la pena relatar y difundir. Este legado es también la expresión de la voluntad de los miembros de METROPOLIS de compartir sus experiencias y mejorar el intercambio de conocimientos con el fin de contribuir conjuntamente a conformar un desarrollo urbano sostenible a escala mundial.

En 1984, al crear METROPOLIS, sus 14 miembros fundadores expresaron su voluntad de colaborar para reforzar la capacidad recíproca de gestión de sus metrópolis. **La Voz de los Alcaldes** contribuye a lograr dicho objetivo a través de los 136 miembros con los que en la actualidad cuenta METROPOLIS y las jóvenes generaciones de responsables políticos locales. Estos testimonios servirán para enriquecer las actividades de formación y las acciones llevadas a cabo en el marco de las Iniciativas de METROPOLIS, la Red Internacional Mujeres de METROPOLIS y los Jóvenes de METROPOLIS.

La experiencia de los principales responsables políticos de las grandes ciudades del mundo es fundamental. Gestionan las necesidades cotidianas de millones de ciudadanos en cuanto a vivienda, movilidad, educación, salud, seguridad y energía, entre otras cuestiones. Administran ciudades, conurbaciones y regiones metropolitanas en ocasiones más importantes que algunos estados de las Naciones Unidas por su número de habitantes, la cuantía de su presupuesto o su proyección mundial. Son los principales dirigentes políticos que se encuentran situados en primera línea frente a los desafíos del planeta. No obstante, el papel que desempeñan aún no goza de suficiente reconocimiento en el ámbito de las relaciones internacionales contemporáneas.

METROPOLIS desea que **La Voz de los Alcaldes** contribuya a que la comunidad internacional oiga mejor sus palabras, las escuche y las tome en consideración.

**Alain LE SAUX**

**Secretario General de METROPOLIS**

**Octubre de 2014**



## Curriculum vítæ

FRANCINA VILA I VALLS

### 2012-actualidad

#### Ayuntamiento de Barcelona

- Concejala de Mujer y Derchos Civiles
- Concejala del Distrito de Horta-Guinardó (170.000 habitantes)
- Presidenta del Consejo Municipal de las Mujeres
- Presidenta del Consejo Municipal LGTB
- Presidenta del Consejo Municipal del Pueblo Gitano
- Miembro del Consejo Municipal de Cooperación
- Miembro del Consejo Plenario
- Miembro de la Comisión de Gobierno
- Miembro del Grup Municipal de CiU
- Miembro de la Comisión de Calidad de Vida, Igualdad y Deportes
- Miembro de la Comisión de Cultura, Conocimiento, Creatividad e Innovación
- Miembro de la Comisión de Seguridad y Movilidad
- Representante del Ayuntamiento, Fundación Maria Aurèlia Capmany
- Representante del Ayuntamiento, Fundación Privada Call de Barcelona
- Vocal, Instituto Municipal de Educación
- Vocal, Instituto Municipal de Cultura
- Vocal, Instituto Barcelona Esports
- Patrona de la Fundación Privada Julio Muñoz Ramonet.

#### Área Metropolitana de Barcelona

- Consejera del Grupo Metropolitano de Convergència i Unió
- Miembro de la Comisión Informativa de Desarrollo Económico y Planificación Estratégica.

### 2007 - 2011

#### Ayuntamiento de Barcelona

- Concejala del Grupo Municipal de Convergència i Unió.
- Portavoz de CiU en materia de Emprendeduría y Empleo
- Portavoz de CiU en materia de Universidad, Investigación e Innovación
- Portavoz de CiU en materia de nuevas tecnologías
- Portavoz de CiU en materia de Juventud
- Portavoz de CiU en materia de Seguridad Viaria
- Portavoz de CiU en materia de Relaciones Internacionales y Cooperación al Desarrollo
- Coordinadora de la Comisión de Seguridad y Movilidad del Grupo Municipal de Convergència i Unió.
- Concejala Adscrita en el Distrito de Les Corts

- Concejala Adscrita en el Distrito de Gràcia
- Miembro del Consejo Municipal de Cooperación Internacional para el Desarrollo
- Miembro de la Comisión de Hacienda y Presupuestos
- Miembro de la Comisión de Promoción Económica, Empleo y Conocimiento
- Miembro de la Comisión de Seguridad y Movilidad
- Miembro del Consejo de Administración del Consorcio de Bibliotecas de Barcelona
- Miembro del Consejo de Administración de BAGUR, SA
- Miembro del Consejo Rector del Instituto Municipal de Informática
- Patrona de la Fundación Privada Julio Muñoz Ramonet

#### Área Metropolitana de Barcelona

- Vocal Entidad del Medio Ambiente
- Consejera del Grupo Metropolitano de CIU

# Francina Vila i Valls

---

## Barcelona, la ciudad de las personas

**T**engo el gran honor de formar parte del gobierno local de Barcelona y de ser la responsable, como Concejala, de las políticas municipales en el ámbito de la mujer y de los derechos civiles. El programa del Alcalde Xavier Trias y con el que ganamos las elecciones en el año 2011 se resumía en un leit motiv -"Barcelona, la ciudad de las personas"- que es mucho más que un lema.

El bienestar de la ciudadanía en toda su diversidad y amplitud es el eje fundamental de las políticas que venimos desarrollando en todas las áreas: desde el urbanismo hasta la cultura, pasando por la seguridad, el turismo, el transporte, la atención social, el comercio, la innovación y por todas las demás áreas donde tenemos competencias. Y todo ello sin olvidar la relevancia de la ciudad como capital de Catalunya y como metrópolis con peso específico en el Mediterráneo. Aunque Barcelona cuenta hoy en día con la generación de mujeres mejor preparadas de la historia, superar las situaciones de desigualdad y discriminación por razón de género sigue siendo el gran reto. La acción municipal ha centrado su foco en la promoción de las mujeres y en la atención de aquellas que sufren situaciones de vulnerabilidad o de violencia machista, agravadas por una coyuntura económica con muchas dificultades.

### **Igualdad de oportunidades: corresponsabilidad y desigualdad salarial**

En Barcelona viven más mujeres que hombres, sobre las que, mayoritariamente, sigue recayendo el peso de las labores domésticas y familiares. Esta circunstancia condiciona enormemente su trayectoria profesional y, unida a un contexto de crisis económica de gran precariedad laboral, dificulta extraordinariamente su acceso a un empleo. De ahí que desde mi Concejalía hayamos apostado de forma clara y decidida por informar y sensibilizar a la población, a entidades y a otras administraciones, de la necesidad perentoria de fomentar la corresponsabilidad y la distribución equilibrada del trabajo del hogar no remunerado.

Somos muy conscientes de que nuestra labor debe ir acompañada de otros muchos ajustes que escapan a nuestro ámbito de competencias, como por ejemplo la reforma horaria. En los países mediterráneos los usos y costumbres nos llevan a una gestión del tiempo muy distinta a la

habitual en otras áreas geográficas, sobre todo los países del centro y del norte de Europa. Nuestras jornadas laborales son injustificadamente largas, de modo que impiden a las personas conciliar su trabajo con una vida personal y familiar equilibrada. Ello tiene un impacto muy negativo en las carreras profesionales de las mujeres y en su acceso a posiciones directivas, que descubren este enorme hándicap en sus vidas por razón de su maternidad y tras una larga etapa de formación igual o superior a la de sus colegas masculinos.

Desde el Ayuntamiento de Barcelona hemos colaborado con diversos estamentos públicos y privados para la cuantificación de ese talento femenino tan valioso y cuya pérdida la sociedad admite como algo inexorable. Hay que mentalizar a toda la población contra la inmensa injusticia que ello supone. Aunque no es la única discriminación, puesto que incluso en situaciones laborales equivalentes se aprecia una desigualdad retributiva entre hombres y mujeres que no tiene ninguna justificación objetiva y que sólo se explica por una



**Barcelona, como ciudad abierta al mundo y a la innovación, acoge regularmente eventos internacionales. En 2013 el Ayuntamiento ofreció una recepción al comité organizador del TEDx Women Barcelona.**



**Exposiciones, conferencias, jornadas, workshops, productos audiovisuales, teatro, concursos de dibujo... Barcelona utiliza múltiples estrategias para llevar el discurso de la igualdad de género y obtener el reconocimiento de las aportaciones del talento de las mujeres de toda la sociedad.**

razón de género. Es un fenómeno generalizado del que no somos desgraciadamente ninguna excepción y contra el que también estamos trabajando para su conocimiento y sensibilización como paso previo a su erradicación.

### **Las mujeres ¡aquí estamos!**

La desigualdad entre hombres y mujeres se expresa de múltiples formas. Y, aunque pueda parecer menor, la ausencia de referentes femeninos en el imaginario colectivo es una de ellas y actúa como un factor más de perpetuación del desequilibrio por razón de género. La falta de visibilidad de mujeres expertas en sus respectivas áreas de conocimiento, la ausencia de heroínas en el relato histórico protagonizado casi exclusivamente por hombres, la representación facilonera de mujeres en sus roles más tradicionales. Para evitar que todo ello confluya en la reiteración extenuante de unos estereotipos que abocan a las jóvenes a la maternidad como finalidad última de su existencia hay que promocionar los valores de las mujeres, destacar la labor de las pioneras, visualizar su talento. En Barcelona lo hacemos con todas las

estrategias a nuestro alcance, ya sea mediante la programación de un ciclo de cine sobre el talento femenino, premiando a mujeres y entidades nacionales y entidades que destacan por su excelencia en ámbitos muy masculinizados, con actividades sobre mujeres del pasado con aportaciones muy relevantes pero poco destacadas en la historiografía, ... Es una inercia muy poderosa en la que todos los esfuerzos para romperla suman.

### **Transversalidad puertas adentro**

El Ayuntamiento, en nuestra condición de Administración Pública, debemos ser un ejemplo de buenas prácticas en todos los ámbitos. En este sentido estoy satisfecha de los avances que hemos conseguido para impregnar las políticas municipales de sensibilidad hacia las necesidades de las mujeres. Me refiero no sólo al fomento de la igualdad de oportunidades entre todo el personal de la institución y especialmente en áreas -como la seguridad- tradicionalmente copada por hombres, sino también a la incorporación de la perspectiva de género en todos los datos, estudios e informes que elaboramos y, fundamentalmente,

en la evaluación del impacto sobre las mujeres de todas nuestras actuaciones. Para ello nos hemos dotado en esta legislatura de un servicio de asesoramiento interno ad hoc para todas las áreas. Me gusta poner algo tan técnico como el Plan de Iluminación de la ciudad como ejemplo de esta mirada transversal, en apariencia rígida, burocrática y alejada de la ciudadanía. Porque en su elaboración hemos fomentado y contado con la participa-

ción de distintos grupos de mujeres que, mediante marchas exploratorias por múltiples zonas de la ciudad y en horarios variados, han expresado su sensación de seguridad respecto a la ubicación e intensidad lumínica. El resultado de esta experiencia ha sido altamente gratificante y satisfactorio y sin duda, extrapolable a otras iniciativas.



El Consejo Municipal de las Mujeres es, desde 1994, el órgano de participación de la ciudadanía en las políticas del Ayuntamiento. Preside políticas de interés para las mujeres de la ciudad y, en especial, en todas aquellas relacionadas con la mejora de su bienestar y calidad de

### Barcelona, atenta a la vulnerabilidad

Desde un punto de vista económico, muchas mujeres barcelonesas están sufriendo en primera persona dificultades de calado que, con frecuencia, impactan negativamente en su salud y se suman a una edad avanzada, situaciones de monoparentalidad, discapacidad, inmigración u otras circunstancias que las abocan a la exclusión

social. Como Administración pública, nuestra obligación es detectar estas situaciones y volcarnos en su atención directa, y así lo hemos hecho. Se trata de una tarea compleja que requiere medios, sensibilidad y un grado muy alto de coordinación de los equipos. Con mucha prudencia pero también con legítima satisfacción, puedo decir que las cifras confirman que vamos por el buen camino. Sin embargo, debo insistir en que, más allá



da por el Alcalde y formada por las entidades implicadas en la igualdad de género, interviene activamente y con carácter consultivo en las vida. El Consejo Municipal tiene su réplica en cada uno de los diez distritos de la ciudad.



de atender sus necesidades más perentorias, la implicación de toda la sociedad en la denuncia de la doble discriminación que sufren las mujeres en situación de vulnerabilidad por el hecho de serlo es imprescindible. El ejercicio de la prostitución es quizá el ejemplo más paradigmático: en este sentido hemos estimulado la elaboración de guías deontológicas para medios de comunicación con recomendaciones para el tratamiento de noticias relacionadas con la prostitución con el propósito de luchar contra la tendencia a invisibilizar el contexto social, político y económico y las desigualdades de género que posibilitan un trato tan degradante hacia las mujeres. Ojalá consigamos que el foco mediático se desplace hacia otros actores del fenómeno, es decir, hacia los hombres que con su demanda lo perpetúan y favorecen a las redes que se lucran con ello y se trunque la reproducción de estereotipos que estigmatizan a las mujeres que ejercen la prostitución.

### **Barcelona, ciudad abierta al mundo**

Además de ser un polo de gran atractivo turístico, Barcelona es vocacionalmente una ciudad abierta al mundo. Así lo ha demostrado en múltiples ocasiones, entre las cuales, naturalmente, durante la celebración de los Juegos Olímpicos del año 1992 que han dejado una gran huella en la configuración de la personalidad barcelonesa.

Esta vocación abarca un espíritu de cooperación internacional que se demuestra con la participación activa y constante en METROPOLIS y con el que me siento especialmente comprometida. Como Presidenta de la Red Internacional Mujeres de METROPOLIS mi acción se centra en reforzar el intercambio entre las antenas como poderoso instrumento para definir una plan de acción conjunto, compartir buenas prácticas e introducir la perspectiva de género en todas las políticas públicas como el gran reto del siglo XXI. En Europa hemos recorrido un camino largo pero insuficiente. Hemos aprendido de los aciertos y de los errores por lo que nuestra experiencia puede ser útil a otros entornos, porque a las mujeres de todo el mundo nos aquejan problemas similares. Lo he constatado en primera persona en los intercambios con las representantes de otras ciudades

y en iniciativas llevadas a cabo por la Red de Mujeres como la jornada sobre seguridad y protección de las víctimas de explotación sexual celebrada en Barcelona en junio de 2014. El debate que nació en ese contexto evidencia el sentido de la Red de Mujeres de METROPOLIS: hacer frente a vulneraciones tan flagrantes de los derechos fundamentales no es responsabilidad de ninguna ciudad o Estado por separado, es una lucha contra un fenómeno global que sólo será efectiva si se aborda con idéntica globalidad.

En Barcelona, a través de la agencia municipal ABITS, desarrollamos políticas y servicios de atención a esas víctimas de un trato tan repugnante como el tráfico con fines de explotación sexual. Ofrecemos una atención integral que va desde la detección hasta la representación jurídica pasando una intervención intensiva en el proceso para su recuperación, su apoderamiento y la inserción laboral de unas mujeres que se encuentran en una situación deshumanizada. Pero insisto en que la erradicación definitiva sólo podremos alcanzarla si colaboramos global y coordinadamente.

### **Red Internacional Mujeres de METROPOLIS**

Como Presidenta de la Red Internacional Mujeres de METROPOLIS me he propuesto conseguir, junto con todas las componentes que la configuran, situar a la Red en el núcleo de las decisiones de METROPOLIS como organización. Así, desde el mes de octubre de 2014 en el Congreso de Hyderabad, la Red forma parte del Consejo de Administración de METROPOLIS, del mismo modo que hemos introducido las políticas de género como un eje en el Plan de Trabajo de METROPOLIS. La apuesta es clara: si trabajamos para conseguir ciudades para las personas -esto es, ciudades más inclusivas- el rol de las mujeres y las políticas a favor de ellas deben de estar al mismo nivel que el resto de planteamientos y políticas. La diversidad cultural, así como la heterogeneidad de contextos y problemáticas, ha puesto de manifiesto la necesidad de reestructurar la Red y de fortalecerla a nivel regional con la creación de vicepresidencias regionales, con la finalidad de poder responder mejor a las necesidades y especificidades de cada



Imagen de la Red Internacional Mujeres de METROPOLIS

contexto y conseguir, entre todas, co-construir un posicionamiento sobre las ciudades desde el punto de vista de las mujeres.

El trabajo realizado durante el último año me permite afirmar que la Red de Mujeres es la plataforma ideal para el intercambio de experiencias y aprendizaje mutuo, para el establecimiento de colaboraciones entre ciudades y regiones, como ha sido el caso entre Barcelona o Bruselas; del mismo modo, es también una plataforma de impulso para la incorporación de políticas de género en los diferentes gobiernos locales. METROPOLIS, si se proyecta como una organización de futuro, no puede omitir la cuestión del género. Hacerlo le implicaría, entre otros, quedar al margen de la agenda internacional. Si tenemos en cuenta el papel que METROPOLIS quiere desempeñar en Habitat III o en la agenda Post-2015, debe, sin lugar a dudas, incorporar la

transversalidad de género y el apoderamiento de las mujeres como prioridades. El reto es grande, y sólo con la voluntad política y la implicación de las ciudades será posible. Aprovecho, pues, esta vía de comunicación para hacer un llamamiento a todos los miembros de METROPOLIS que se animen a participar en la Red de Mujeres, a sumarse al objetivo de conseguir ciudades más inclusivas.

**Barcelona  
Abril, 2015**



Foto: Ajuntament de Barcelona

## Barcelona

Barcelona es una ciudad y metrópolis de la costa mediterránea. Es la capital por antonomasia de Catalunya y la segunda ciudad en población y peso económico de la península ibérica. Situado entre el mar y la montaña, el municipio acoge las principales instituciones de autogobierno de Catalunya, así como su Parlamento. Con una población de 1.602.386 habitantes el año 2014 y una densidad de 15.810 habitantes por kilómetro cuadrado, es la decimoprimer ciudad más poblada de la Unión Europea y la segunda ciudad no capital de Estado tras Hamburgo. 112 países tienen representación consular en Barcelona, que goza de una posición privilegiada por su calidad de vida en los rankings más prestigiosos. Barcelona, ciudad anfitriona de los Juegos Olímpicos en 1992, es el principal núcleo urbano de su región metropolitana, en la que residen más de tres millones de personas.

### El Gobierno local

El Ayuntamiento de Barcelona es el órgano de gobierno local, con amplias competencias en los asuntos que atañen a la vida diaria de los habitantes de la Ciudad como la planificación urbanística, transporte, la recaudación de tributos locales, la gestión de la Seguridad vial, el mantenimiento de vías públicas, equipamientos municipales como guarderías, bibliotecas, residencias geriátricas, viviendas de protección oficial, entre otras muchas. La composición del Ajuntament de Barcelona se elige por sufragio universal en elecciones celebradas cada cuatro años.

El Ayuntamiento de Barcelona cuenta con una doble estructura territorial: un nivel de competencia municipal general, dirigida directamente por el Alcalde y su equipo de gobierno, y un segundo nivel por distritos, asimismo con una amplia delegación competencial. Cada distrito funciona como un ente político propio que ayuda a la descentralización y a un sentimiento de proximidad de la ciudadanía.

### Concejalía de la Mujer y los Derechos Civiles

La Concejalía de la Mujer y Derechos Civiles del Ayuntamiento de Barcelona es la encargada de promover la defensa de los derechos de las mujeres de la ciudad.

Dispone de una red de servicios y recursos de información, asesoramiento y atención a las mujeres que tiene como objetivo la promoción personal y social de las mismas y la lucha contra cualquier tipo de discriminación y violencia machista.

El Ayuntamiento cuenta además con espacios para la participación directa de la ciudadanía en ámbitos sectoriales de su interés. Los vinculados a la Concejalía de la Mujer y los Derechos Civiles son los siguientes:

- El Consejo Municipal de las Mujeres de Barcelona, un espacio donde debatir y tratar cuestiones de interés para las mujeres de Barcelona visibilizando sus demandas específicas. Fundado en 1994, depende orgánicamente de la Concejalía de Mujer y Derechos Civiles y de la Dirección del Programa de Mujer. Tiene carácter consultivo no vinculante: Aconseja, asesora, y suministra criterios y elementos de juicio y elabora informes, dictámenes y demandas que se tramitan como recomendaciones en los órganos de Gobierno Municipal.

- Los Consejos territoriales de Mujeres, órganos de trabajo independiente y vinculado al territorio para dar respuestas próximas y adaptadas. Existe un Consejo en cada Distrito: Son autónomos e independientes entre sí. Tienen carácter consultivo y son participativos, y mantienen relación con el Consejo Municipal de las Mujeres de Barcelona a través de las consejeras de distrito (miembros del plenario) y de dos representantes de las entidades que forman parte de él. Elaboran informes, dictámenes o demandas que se tramitan como recomendaciones en los órganos de Gobierno Municipal.

Son múltiples las iniciativas que desde el Ayuntamiento de Barcelona se están desarrollando para la defensa de los derechos de la Mujeres en la Ciudad. El Programa de Actuación Municipal (PAM) 2012-2015 establece en su objetivo 1.9 "La Promoción de la igualdad entre hombres y mujeres basada en el respeto y la equidad". Este documento establece que la consecución de este objetivo implica impulsar políticas transversales para conseguir que la igualdad entre hombres y mujeres sea una realidad en la Ciudad de Barcelona.

## LA VOZ DE LOS ALCALDES DE METROPOLIS CUENTA CON EL APOYO DE

## Cities Alliance

Cities Without Slums

Cities Alliance es una asociación mundial para la reducción de la pobreza urbana y la promoción del rol de las ciudades en el desarrollo sostenible. Los miembros de Cities Alliance incluyen autoridades locales, gobiernos nacionales, organizaciones no gubernamentales, organizaciones multilaterales y miembros asociados. METROPOLIS es miembro fundador de Cities Alliance.

[www.citiesalliance.org](http://www.citiesalliance.org)



Creado en octubre de 2010 por iniciativa de METROPOLIS, Ciudades y Gobiernos Locales Unidos (CGLU) y por 34 miembros fundadores (ciudades y redes de ciudades), el FMDV es una red de solidaridad política y fortalecimiento de las capacidades financieras, para y desde los gobiernos locales.

[www.fmdv.net](http://www.fmdv.net)



Fundada en 2004, Ciudades y Gobiernos Locales Unidos (CGLU) es la voz unida y representación mundial de los gobiernos locales y regionales. Los miembros de CGLU están presentes en 140 países, y se organizan en siete secciones regionales, un foro de regiones y una sección metropolitana, que es coordinada por METROPOLIS. CGLU cuenta con más de mil ciudades y regiones y 155 asociaciones de gobiernos locales entre sus miembros.

[www.cglu.org](http://www.cglu.org)



La Campaña Urbana Mundial es una alianza global coordinada por ONU-Habitat que se destina a promover una visión positiva de la urbanización sostenible y a colocar la agenda urbana en el nivel más alto en las políticas de desarrollo. Proporciona una plataforma de conocimiento orientada a la acción para hacer frente a los retos urbanos, en la perspectiva de Habitat III, la Conferencia Sobre Vivienda y Desarrollo Urbano Sostenible de Naciones Unidas que se celebrará en 2016.

[www.worldurbancampaign.org](http://www.worldurbancampaign.org)

Las informaciones y opiniones expuestas en la presente publicación son las propias de su autor(a) y no reflejan necesariamente la opinión institucional de la Asociación Mundial de las Grandes Metrópolis (Metropolis). Ni la Secretaria General de Metropolis ni nadie que actúe en nombre de la Asociación podrán ser considerados responsables del uso que pueda hacerse de los contenidos de esta obra.

Esta obra está licenciada bajo la Licencia Creative Commons Atribución-NoComercial-CompartirIgual 4.0 Internacional. Para ver una copia de esta licencia, visite

<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/4.0/>



# La Voz de los Alcaldes # 19

**metropolis** ●  
Asociación Mundial de las Grandes Metrópolis

**Secretaría General**

Avinyó, 15

08002 Barcelona

Tel.: (+34) 93 342 94 60

Fax: (+34) 93 342 94 66

[metropolis@metropolis.org](mailto:metropolis@metropolis.org)

[www.metropolis.org](http://www.metropolis.org)